

# Làm thế nào để khiếu nại

Vậy tôi phải khiếu nại với PPO như thế nào?

Hãy làm theo **ba bước đơn giản**:

1. Trước tiên, hãy đảm bảo rằng bạn đã thực hiện toàn bộ quy trình khiếu nại của trung tâm trực xuất nhập cư.
2. Viết một ghi chú ngắn cho chúng tôi biết khiếu nại của bạn là gì và tại sao bạn vẫn không hài lòng.
3. Gửi bản sao của tất cả các thủ tục giấy tờ của bạn cho chúng tôi - bao gồm tất cả các biểu mẫu khiếu nại của trung tâm trực xuất nhập cư.

Chúng tôi đã dịch điều này sang nhiều ngôn ngữ. Nếu bạn không thể tìm thấy tờ rơi bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng liên hệ với chúng tôi.

# Gửi khiếu nại của bạn ở đâu

Tôi phải gửi tất cả các thủ tục giấy tờ của mình ở đâu?

Gửi bản sao của tất cả các thủ tục giấy tờ khiếu nại của bạn đến địa chỉ này:

Prisons and Probation Ombudsman Third Floor, 10 South Colonnade Canary Wharf, London E14 4PU

Thư Của Bạn gửi Thanh Tra Trại Giam Và Quản Chế Là **miễn phí**. IRC sẽ thanh toán bưu phí cho các bức thư của bạn.

**Hãy nhớ**, đừng gửi cho chúng tôi tài liệu gốc vì chúng tôi không thể trả lại.

Prisons &  
Probation  
Ombudsman  
Independent Investigations

# Cách khiếu nại với Thanh Tra Trại Giam và Quản Chế (PPO)

Bạn đã khiếu nại và bạn vẫn chưa hài lòng?

Có lẽ bạn cần nói chuyện với Thanh Tra Trại Giam Và Quản Chế.

## Bạn có biết không?

- Hàng năm, PPO nhận được hàng nghìn **đơn khiếu nại, bao gồm cả những khiếu nại từ các cá nhân bị giam giữ.**
- Để phản hồi những khiếu nại này, chúng tôi đã **đề xuất với trung tâm trực xuất người di cư** và kết quả điều tra của chúng tôi nhằm mục đích biến việc giam giữ người nhập cư trở thành **một nơi an toàn hơn, công bằng hơn** cho những người bị giam giữ trên khắp đất nước.

**Mất đồ tài sản? Nghĩ rằng bạn đã bị đối xử bất công? PPO là hoàn toàn độc lập.**

## Sự thật về PPO

- Chúng tôi không làm việc cho Bộ Nội Vụ hoặc Cơ Quan Thực Thi Nhập Cư. PPO là **hoàn toàn độc lập.**
- IRC sẽ không **đọc các lá thư của bạn**, và sẽ không được sử dụng để chống lại bạn. Bạn sẽ không gặp bất kỳ rắc rối nào khi gửi khiếu nại cho chúng tôi.
- Chúng tôi nhận được khiếu nại từ các cá nhân bị giam giữ hàng năm. **Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.**
- Nếu chúng tôi đồng ý với bạn, bạn có thể nhận được một **lời xin lỗi; mất mát của bạn được bảo hiểm; thậm chí thay đổi cách thức hoạt động của trung tâm.**
- Chúng tôi sẽ cho bạn biết nếu chúng tôi có thể điều tra khiếu nại của bạn **trong vòng 10 ngày** kể từ khi nhận được khiếu nại.

## Bạn có thể khiếu nại về điều gì?

**OK, vậy tôi có thể khiếu nại về vấn đề gì?**

**Bạn có thể khiếu nại với PPO về tất cả các loại vấn đề - từ cách nhân viên đối xử với bạn, tài sản bị mất của bạn hoặc thậm chí về việc vận chuyển giữa các nhà tù, trung tâm giam giữ hoặc đất nước của bạn.**

Chúng tôi không thể điều tra:

- Khiếu nại hoặc quyết định về các trường hợp nhập cư.
- Khiếu nại về chăm sóc y tế.
- Theo nguyên tắc chung, nếu đã hơn 3 tháng kể từ khi có câu trả lời cuối cùng từ trung tâm trực xuất nhập cư về đơn khiếu nại ban đầu của bạn.
- Khiếu nại phải là về điều gì đó đã xảy ra với bạn, không phải ai khác.
- Nếu bạn đang tham gia hoặc đã tham gia một vụ kiện pháp lý về cùng một vấn đề.